



SESSION ORDINAIRE 2017-2018

27 FÉVRIER 2018

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du 17 juillet
1997 relative à la lutte contre
le bruit en milieu urbain**

RAPPORT

fait au nom de la commission
de l'Environnement et de l'Énergie, chargée de
la Conservation de la Nature, de la Politique de
l'Eau et de la Propreté publique

par M. Eric BOTT (F)

GEWONE ZITTING 2017-2018

27 FEBRUARI 2018

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie van
17 juli 1997 betreffende de strijd tegen
geluidshinder in een stedelijke omgeving**

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor het Leefmilieu en de Energie, belast met
het Natuurbehoud, het Waterbeleid
en de Openbare Netheid

door de heer Eric BOTT (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs: MM. Ahmed El Ktibi, Hasan Koyuncu, Emin Özkar, Mmes Simone Susskind, Kenza Yacoubi, M. Jacques Brotchi, Mme Viviane Teitelbaum, MM. Eric Bott, Michaël Vossaert, Ahmed El Khannous, Arnaud Pinxteren, Mme Els Ampe, M. Jef Van Damme, Mme Annemie Maes.

Membre suppléante: Mme Caroline Persoons.

Autres membres: MM. Zahoor Ellahi Manzoor, Johan Van den Driessche.

Voir:

Document du Parlement:

A-632/1 – 2017/2018: Projet d'ordonnance.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Ahmed El Ktibi, Hasan Koyuncu, Emin Özkar, mevr. Simone Susskind, de heer Jacques Brotchi, mevr. Viviane Teitelbaum, de heren Eric Bott, Michaël Vossaert, Ahmed El Khannous, Arnaud Pinxteren, mevr. Els Ampe, de heer Jef Van Damme, mevr. Annemie Maes.

Plaatsvervanger : mevr. Caroline Persoons.

Andere leden : de heren Zahoor Ellahi Manzoor, Johan Van den Driessche

Zie :

Stuk van het Parlement :

A-632/1 – 2017/2018 : Ontwerp van ordonnantie.

I. Exposé introductif de la ministre Céline Fremault

La ministre a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« La directive 2015/996 est une directive technique qui vise à établir des méthodes d'évaluation communes pour l'établissement des cartes de bruit stratégiques afin que toutes les cartes bruit soient réalisées de manière identique entre les divers pays européens. Pour ce faire, elle remplace l'annexe technique numéro II de la directive 2002/49/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 juin 2002 relative à l'évaluation et à la gestion du bruit dans l'environnement.

L'actuelle annexe II de l'ordonnance bruit bruxelloise, intitulée « Méthodes d'évaluation pour les indicateurs de bruit visées à l'article 4, §3 », était conforme à l'annexe II de la directive 2002/49/CE. Afin d'intégrer, dans le droit bruxellois, les nouvelles méthodes d'évaluation communes de la directive 2015/996, il convient donc de simplement remplacer l'annexe II de l'ordonnance bruit. La mise en conformité avec la directive 2015/996 doit se faire pour le 31 décembre 2018.

Habituellement, lorsque le législateur transpose une directive européenne, celui-ci intègre, dans sa législation, les obligations européennes et bénéficie, dans ce cadre, d'une certaine marge d'appréciation. Dans le cas de normes techniques, comme c'est le cas en l'espèce, les Etats membres n'ont pas de marge de d'appréciation dans leur travail de transposition. Celui-ci se limite donc à un recopage du texte à transposer.

De plus, le projet de modification prévoit la possibilité, pour le Gouvernement, de modifier l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à l'ordonnance bruit afin de prendre les mesures requises pour l'exécution d'obligations européennes.

Concrètement, seul Bruxelles-Environnement qui réalise les cartes de bruit de la Région est concernée par cette directive. De plus, cela ne change presque pas le travail de Bruxelles-Environnement vu que sa méthodologie pour établir les cartes répond déjà en très grande partie à l'annexe technique de la directive 2015/996.

Cette directive n'a donc pas d'impact politique mais uniquement technique.

Pour ce qui est de la présentation des articles :

Article 3 : Transposition

Cet article assure la transposition de la directive par une référence dynamique à l'annexe II de la directive. En effet, au lieu de recopier et publier au Moniteur belge plusieurs centaines de pages, le présent projet tend à faire une référence dynamique à l'annexe II de la directive 2015/996 afin que les prochaines modifications à cette annexe, par le législateur européen, soient automatiquement intégrées à l'ordonnance

I. Inleidende uiteenzetting van minister Céline Fremault

De minister heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden:

« Richtlijn 2015/996 is een technische richtlijn die tot doel heeft gemeenschappelijke beoordelingsmethoden vast te stellen voor de opstelling van strategische geluidskaarten, zodat alle geluidskaarten tussen de verschillende Europese landen op dezelfde wijze worden opgesteld. Hierdoor vervangt ze de technische bijlage nummer II van de richtlijn 2002/49/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 juni 2002 inzake de evaluatie en de beheersing van omgevingslawaai.

De huidige bijlage II van de geluidsordonnantie, met als titel "Beoordelingsmethoden voor de geluidsbelastingsindicatoren bedoeld in artikel 4, § 3" kwam overeen met bijlage II van richtlijn 2002/49/EG. Om de nieuwe gemeenschappelijke beoordelingsmethodes van richtlijn 2015/996 in het Brussels recht op te nemen, moet bijlage II van de geluidsordonnantie dus eenvoudig vervangen worden. De overeenstemming met richtlijn 2015/996 moet plaatsvinden tegen 31 december 2018.

Wanneer de wetgever een Europese richtlijn omzet, neemt die gewoonlijk de Europese verplichtingen in zijn wetgeving op en beschikt hij in dit kader over een zekere beoordelingsmarge. In het geval van technische normen, zoals in dit geval, beschikken de Lidstaten niet over een beoordelingsmarge bij hun omzetting. Deze is dus beperkt tot het kopiëren van de om te zetten tekst.

Bovendien voorziet het ontwerp van wijziging in de mogelijkheid voor de regering om de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de strijd tegen geluidshinder te wijzigen teneinde de maatregelen te nemen die nodig zijn om aan de Europese verplichtingen te voldoen.

Concreet heeft deze richtlijn alleen betrekking op Leefmilieu Brussel die de geluidskaarten voor het Gewest opstelt. Bovendien verandert dit het werk van Leefmilieu Brussel nauwelijks, aangezien zijn methodologie om de kaarten op te stellen al voor een zeer groot deel met de technische bijlage van Richtlijn 2015/996 in overeenstemming is.

Dit artikel zorgt ervoor dat de richtlijn wordt omgezet door middel van een dynamische verwijzing naar bijlage II van de richtlijn. In plaats van honderden pagina's te kopiëren en in het Belgisch Staatsblad te publiceren, wil dit ontwerp dynamisch verwijzen naar bijlage II van de richtlijn 2015/996 zodat de volgende wijzigingen van deze bijlage door de Europese wetgever automatisch in de

Voorstelling van de artikelen

Artikel 3: Omzetting

bruit.

Le texte de la directive est disponible en français et en néerlandais sur le site internet de l'Union européenne de sorte que quiconque peut en prendre connaissance aussi facilement que s'il avait été publié au Moniteur belge.

Article 4 : Délégation au Gouvernement

La délégation permet au Gouvernement d'assurer le travail de transposition des futures directives européennes en matière de bruit dans l'environnement. Cela se justifie, d'une part, par le fait que les directives sont des normes de plus en plus techniques pour lesquelles la marge d'appréciation est très limitée et, d'autre part, par le fait que la transposition doit parfois être assurée de manière très rapide.

Article 5 :

Cet article abroge l'annexe II de l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à la lutte contre le bruit en milieu urbain du fait de la transposition par référence dynamique de la directive 2015/996.

Pour ce qui est du Conseil d'Etat

Le 23 novembre 2017, le Conseil d'État a donné un avis concernant la présente modification de l'Ordonnance Bruit. Les remarques étaient les suivantes :

- le projet d'ordonnance devra être précédé d'un arrêté de présentation au Parlement : *Le texte a été adapté en ce sens. En outre, l'exposé des motifs a été inséré avant le texte même du projet d'arrêté ;*
- la délégation accordée au Gouvernement doit se limiter à des mesures nécessaires à l'exécution d'obligations découlant des directives européennes et ne peut s'étendre à des mesures qui laissent une certaine latitude aux Etats membres ou des mesures qui mettent en œuvre des règlements ou décisions européennes : *Il sera tenu compte de cette remarque lors de la rédaction des arrêtés du Gouvernement sur base de cette délégation ;*
- la disposition de délégation doit indiquer l'objet de la réglementation visée (la lutte contre le bruit en milieu urbain): *La disposition a été complétée en ce sens ;*
- l'article 4 ne prévoit pas de « référence » mais un «remplacement»: L'annexe II de l'ordonnance Bruit a été abrogée. La référence à la directive a été intégrée dans le corps du texte de l'ordonnance Bruit (article 4§3) ;
- ce ne sont pas les dispositions de la directive elle-

geluidsordonnantie worden geïntegreerd.

De tekst van de richtlijn is beschikbaar in het Nederlands en in het Frans op de website van de Europese Unie zodat iedereen er even gemakkelijk kennis kan van nemen als wanneer hij in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd zou zijn.

Artikel 4: Delegatie aan de Regering

De delegatie laat de regering toe de omzetting van toekomstige Europese richtlijnen inzake omgevingslawaat te verzekeren. Dit wordt enerzijds gerechtvaardigd door het feit dat de richtlijnen steeds technischere normen zijn waarvoor de beoordelingsmarge zeer beperkt is en anderzijds door het feit dat de omzetting soms zeer snel moet verzekerd zijn.

Artikel 5:

Dit artikel trekt bijlage II van de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de strijd tegen geluidshinder in een stedelijke omgeving in als gevolg van de omzetting door dynamische verwijzing van richtlijn 2015/996.

Voornaamste wijzigingen naar aanleiding van het advies van de Raad van State

De Raad van State heeft op 23 november 2017 een advies uitgebracht over deze wijziging van de geluidsordonnantie. De opmerkingen luiden als volgt:

- de ontwerpondonnantie moet voorafgegaan worden door een indieningsbesluit in het Parlement : *De tekst werd in die zin aangepast. Daarnaast werd de memorie van toelichting vóór de tekst zelf van het ontwerpbesluit ingevoegd;*
- de delegatie die aan de Regering toegekend is, moet zich beperken tot maatregelen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van verplichtingen die voortvloeien uit de Europese richtlijnen en kan niet uitgebreid worden tot maatregelen die een bepaalde marge laten aan de lidstaten of tot maatregelen die Europese verordeningen en of Europese richtlijnen toepassen: *Er zal met deze opmerking rekening worden gehouden bij het opstellen van de regeringsbesluiten op basis van deze delegatie;*
- de delegatiebepaling moet het voorwerp van de beoogde reglementering aangeven (de strijd tegen geluidshinder in een stedelijke omgeving): *De bepaling werd in die zin aangevuld;*
- artikel 4 voorziet geen “verwijzing” maar een “vervanging”: Bijlage II van de geluidsordonnantie werd opgeheven. De verwijzing naar de richtlijn werd in de tekst van de geluidsordonnantie zelf ingevoegd (artikel 4, § 3);
- het zijn niet de bepalingen uit de richtlijn zelf,

même mais les règles de droit interne transposant ces dispositions qui s'appliquent dans l'ordre juridique interne de sorte que le contenu de l'annexe de la directive doit être repris en annexe du projet et être publié in extenso au Moniteur belge : *L'avis du Conseil d'Etat n'a pas été suivi sur ce point. Outre les raisons évoquées dans l'exposé des motifs (annexe extrêmement technique, aucune marge de manœuvre des Etats membres dans la transposition, taille importante de l'annexe – 823 pages), il faut ajouter que le Conseil d'Etat a tenu une position différente dans son avis n° 59.463/3 du 23 juin 2016 sur un projet d'arrêté royal «modifiant l'arrêté royal du 9 novembre 2009 relatif aux conditions de police sanitaire applicables aux animaux et aux produits d'aquaculture, et relatif à la prévention de certaines maladies chez les animaux aquatiques et aux mesures de lutte contre ces maladies» : Dans cet avis, le Conseil d'Etat a jugé, je cite : «. (...) les annexes sont à ce point volumineuses qu'on peut admettre qu'il est préférable d'y faire référence, plutôt que de copier ces dispositions très techniques dans le droit interne.*
La transposition par référence à ces annexes peut donc exceptionnellement être admise. ».
Le Conseil d'Etat a donc accepté d'avoir une position plus « souple » dans un cas similaire au cas d'espèce et c'est cette position plus pragmatique qui est proposée par le gouvernement.

Pour ce qui est des organes consultatifs

Nous n'avons reçu aucune remarque des conseils nécessitant d'adapter la proposition de modification de l'Ordonnance Bruit. De plus, les conseils soutiennent la proposition du gouvernement de réaliser une référence dynamique à la directive européenne.».

II. Discussion générale

M. Éric Bott constate que le projet d'ordonnance consiste en un toilettage. Il demande néanmoins s'il n'y aura pas d'impact sur la méthodologie quant aux nuisances sonores liées au survol de Bruxelles.

M. Arnaud Pinxteren demande s'il ne fallait pas suivre la demande du Conseil d'État de joindre au projet d'ordonnance l'annexe de la directive.

En outre, le député demande ce qu'il en est du plan bruit 2008-2013. Le nouveau plan 2018-2022 serait toujours en cours d'élaboration. Les délais seront-ils tenus ?

Quant au renouvellement des cartes de bruit, ce sont simplement les obligations de l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à la lutte contre le bruit en milieu urbain qui ont été reprises.

maar de interne rechtsregels tot omzetting van deze bepalingen die in de interne rechtsorde van toepassing zijn, zodat de inhoud van de bijlage van de richtlijn in de bijlage bij het ontwerp opgenomen moet zijn en in extenso in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt dient te worden: *Het advies van de Raad van State werd op dit punt niet gevuld. Naast de redenen die in de memorie van toelichting zijn aangehaald (heel erg technische bijlage, geen enkele speelruimte van de lidstaten in de omzetting, aanzienlijke omvang van de bijlage - 823 bladzijden), moet er worden toegevoegd dat de Raad van State in zijn advies nr. 59.463/3 van 23 juni 2016 over een ontwerp van koninklijk besluit “tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 november 2009 betreffende veterinaire voorschriften voor aquacultuur dieren en de producten daarvan en betreffende de preventie en bestrijding van bepaalde ziekten bij waterdieren” een ander standpunt heeft ingenomen: In dit advies had de Raad van State immers het volgende oordeel, ik citeer: “. (...) Daarnaast zijn de bijlagen zodanig omvangrijk dat men kan toegeven dat het beter is om ernaar te verwijzen dan om deze erg technische bepalingen in het intern recht te kopiëren. De omzetting door verwijzing naar deze bijlagen mag dus uitzonderlijk toegestaan worden. “De Raad van State heeft er dus mee ingestemd om een "flexibeler" standpunt in te nemen in een zaak die vergelijkbaar is met de huidige, en het is dit pragmatischere standpunt dat door de regering wordt voorgesteld.*

Wijzigingen ingevolge de adviezen van de adviesorganen

Wij hebben geen opmerkingen ontvangen van deze adviesorganen die nopen tot de voorgestelde wijziging van de geluidsordonnantie. Bovendien steunen de adviesorganen het regeringsvoorstel om een dynamische verwijzing naar de Europese richtlijn tot stand te brengen.».

II. Algemene besprekking

De heer Éric Bott stelt vast dat het voorstel van ordonnantie een bijwerking is. Hij vraagt evenwel of er geen invloed zal zijn op de werkwijze met betrekking tot de geluidshinder van de vluchten boven Brussel.

De heer Arnaud Pinxteren vraagt of men niet het verzoek van de Raad van State had moeten volgen om de bijlage van de richtlijn bij het ontwerp van ordonnantie te voegen.

Bovendien vraagt de volksvertegenwoordiger hoe het staat met het geluidsplan 2008-2013. Aan het nieuwe plan 2018-2022 zou nog steeds worden gewerkt. Zullen de termijnen worden gehaald?

Wat de geluidsbelastingkaarten betreft, worden gewoon de verplichtingen van de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de strijd tegen geluidshinder in een stedelijke omgeving overgenomen.

Le bruit des sirènes des véhicules d'urgence est un autre sujet qui l'interpelle. La réponse reçue à une question écrite sur le sujet ne le satisfait pas. Il n'a pas de détails sur la disponibilité de l'étude en cours. Il est navrant de ne pas avoir de réponses aux questions adressées à Mme Cécile Jodogne. Il eut espéré plus de collégialité.

Il lui semble que sur la base de l'ordonnance actuelle, il est possible pour la Région de Bruxelles-Capitale d'avancer sur la limitation de l'utilisation de sirènes. Même si de nombreux niveaux de pouvoirs sont concernés, il faudrait pouvoir protéger les Bruxellois.

Mme Annemie Maes se réfère à la remarque de M. Arnaud Pinxteren sur l'annexe manquante. Elle suggère d'au moins reprendre un lien hypertexte dans l'ordonnance.

M. Jacques Brotchi affirme que s'agissant de normes techniques, les États membres ne disposent pas de marge de manœuvre pour la transposition de la directive concernée.

En revanche, le Conseil d'État estime qu'une délégation au gouvernement ne peut porter sur des mesures qui mettent en œuvre des règlements ou décisions européennes. L'étendue de la délégation prévue dans ce projet d'ordonnance n'est pas très précise. Ne faudrait-il pas préciser que la délégation prévue pour prendre les mesures requises pour l'exécution d'obligations découlant des directives européennes relatives à la lutte contre le bruit en milieu urbain est limitée à la transposition de normes techniques sur lesquels les États-membres n'ont pas de marge d'appréciation dans la transposition ?

Pour assurer la transposition de la directive 2015/996, la ministre a pris l'option d'une référence dynamique à ladite directive, et cela afin d'éviter de publier au Moniteur belge une annexe de plusieurs centaines de page et dans le but que les modifications ultérieures à cette annexe soit automatiquement intégrées à l'ordonnance bruit.

Le Conseil d'État rappelle que selon l'article 288, alinéa 3 du TFUE, une directive européenne destinée aux États membres doit obligatoirement être intégré en droit interne. Selon l'article 190 de la Constitution, aucune loi n'est obligatoire qu'après avoir été publiée dans la forme déterminée par la loi. Ces normes de mise en œuvre devraient donc être publiées *in extenso* dans le projet d'ordonnance. Qu'en est-il, dans ce cadre, du respect de l'article 190 de la Constitution ?

M. Ahmed El Ktibi estime que c'est la première fois qu'il assiste à une telle transposition de directive avec une référence automatique à des normes techniques. Il pourrait y avoir de nombreuses modifications ultérieures, sans contrôle parlementaire.

Le Conseil d'État suggère que l'annexe de la directive

Het lawaai van de sirenes van noodhulpvoertuigen is een ander onderwerp dat hem bezighoudt. Het antwoord dat hij ontving op een vraag daarover stelt hem niet tevreden. Hij heeft geen details over de beschikbaarheid van de lopende studie. Het is betreurenswaardig dat hij geen antwoorden heeft op de vragen aan mevrouw Cécile Jodogne. Hij had meer collegialiteit verwacht.

Hij denkt dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op basis van de huidige ordonnantie vooruitgang kan boeken inzake de beperking van het gebruik van sirenes. Ook al zijn er vele machtsniveaus bij betrokken, de Brusselaars zouden beschermd moeten kunnen worden.

Mevrouw Annemie Maes verwijst naar de opmerking van de heer Arnaud Pinxteren over de ontbrekende bijlage. Zij stelt voor om op zijn minst een hyperlink in de ordonnantie op te nemen.

De heer Jacques Brotchi stelt dat de lidstaten wat technische normen betreft geen manoeuvreerruimte hebben voor de omzetting van de betreffende richtlijn.

Aan de andere kant is de Raad van State van mening dat een delegatie aan de regering geen betrekking mag hebben op maatregelen die uitvoering geven aan Europese verordeningen of beschikkingen. De reikwijdte van de delegatie waarin dit ontwerp van ordonnantie voorziet, is niet erg precies. Zou er niet gepreciseerd moeten worden dat de voorziene delegatie voor het nemen van maatregelen die nodig zijn voor het nakomen van verplichtingen die voortvloeien uit de Europese richtlijnen betreffende de strijd tegen de geluidshinder in een stedelijke omgeving, beperkt is tot de omzetting van technische normen, waarvoor de lidstaten geen beoordelingsmarge hebben bij hun omzetting?

Om de omzetting van richtlijn 2015/996 te verzekeren, heeft de minister ervoor gekozen om dynamisch te verwijzen naar die richtlijn, zodat er geen bijlage van honderden bladzijden moet worden gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad en zodat de latere wijzigingen van deze bijlage automatisch in de geluidsordonnantie worden geïntegreerd.

De Raad van State brengt in herinnering dat overeenkomstig artikel 288, derde lid van het VWEU, een Europese richtlijn bestemd voor de lidstaten verplicht moet worden opgenomen in hun interne recht. Luidens artikel 190 van de Grondwet is geen wet verbindend dan na te zijn bekendgemaakt in de vorm bij de wet bepaald. Die implementerende voorschriften zouden dus *in extenso* in het ontwerp van ordonnantie moeten worden gepubliceerd. Hoe zit het in dat verband met de naleving van artikel 190 van de Grondwet?

De heer Ahmed El Ktibi denkt dat het de eerste keer is dat hij een dergelijke omzetting van een richtlijn met automatische verwijzing naar technische normen meemaakt. Er zouden later veel wijzigingen kunnen worden aangebracht, zonder parlementaire controle.

De Raad van State stelt voor om de bijlage van de

figure dans le projet d'ordonnance. N'y a-t-il pas un risque avec une telle transposition ?

M. Ahmed El Khannouss relate que l'annexe se limite à des données techniques reposant sur des modèles mathématiques.

Mme Céline Fremault indique que le nouveau plan bruit respectera le délai prévu par l'Union européenne, à savoir le 18 janvier 2019. La Région sera dans les temps.

Bruxelles Environnement procède actuellement au résumé technique de l'étude effectuée sur les sirènes. Elle sera disponible très prochainement. Elle entamera ensuite les discussions avec Mme Cécile Jodogne.

L'annexe de 823 pages concerne des données techniques, sans aucune marge de manœuvre au niveau de la transposition. Le Conseil d'État adopta une position différente dans un avis préalable d'un projet d'arrêté royal de 2016 modifiant l'arrêté royal du 9 novembre 2009 sur les conditions de police sanitaire applicables aux animaux et à l'aquaculture, affirmant que « les annexes sont à ce point volumineuses qu'on peut admettre qu'il est préférable d'y faire référence plutôt que de copier des dispositions techniques dans le droit interne. La transposition par références à ces annexes peut exceptionnellement être admise ».

Il s'agit d'une position plus souple dans un cas tout à fait similaire au cas d'espèce, avec 823 pages de formules mathématiques. Le conseil de l'environnement et le CESRBC ont soutenu le gouvernement sur cette manière de procéder.

Quant à la délégation au gouvernement, elle repose sur le même système que celui prévu pour les permis d'environnement. Cette formulation ne présente pas de problème d'interprétations selon les juristes consultés.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Articles 2 à 5

Cet articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Les articles 2 à 5 sont adoptés par 11 voix et 2 abstentions.

richtlijn in het ontwerp van ordonnantie op te nemen. Is er geen risico verbonden aan zulke omzetting?

De heer Ahmed El Khannouss zegt dat de bijlage zich beperkt tot technische gegevens die gebaseerd zijn op wiskundige modellen.

Mevrouw Céline Fremault merkt op dat het nieuwe geluidsplan de termijn zal nakomen die door de Europese Unie is voorzien, namelijk 18 januari 2019. Het Gewest zal op schema liggen.

Leefmilieu Brussel maakt momenteel een technische samenvatting van de uitgevoerde studie over de sirenes. Die zal zeer binnenkort beschikbaar zijn. Vervolgens zal zij de besprekingen met mevrouw Cécile Jodogne starten.

De bijlage van 823 bladzijden betreft technische gegevens, zonder enige manoeuvreerruimte op het vlak van de omzetting. De Raad van State nam een ander standpunt in in een voorafgaand advies over een ontwerp van koninklijk besluit van 2016 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 november 2009 betreffende de veterinairrechtelijke voorschriften voor aquacultuur dieren en de producten daarvan, en verklaarde daarbij dat de bijlagen zo omvangrijk waren dat kon worden toegegeven dat het beter was om ernaar te verwijzen in de plaats van technische bepalingen te kopiëren in het nationale recht. De omzetting door verwijzingen naar die bijlagen kon uitzonderlijk worden toegestaan.

Het gaat om een soepeler standpunt in een geval dat volstrekt gelijkaardig is aan dit specifieke geval, met 823 bladzijden wiskundige formules. De raad voor het leefmilieu en de ESRBHG hebben de regering gesteund in die handelswijze.

De delegatie aan de regering is gebaseerd op hetzelfde systeem als voor de milieuvvergunningen. Die formulering levert volgens de geraadpleegde juristen geen interpretatieprobleem op.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 2 tot 5

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

Artikelen 2 tot 5 worden aangenomen met 11 stemmen bij 2 onthoudingen.

IV. Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance

Le projet d'ordonnance, dans son ensemble, est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

- *Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

Le Rapporteur

Eric BOTT

La Présidente

Viviane TEITELBAUM

IV. Stemming over het geheel van ontwerp van ordonnantie

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 11 stemmen bij 2 onthoudingen.

- *Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur

Eric BOTT

De Voorzitter

Viviane TEITELBAUM